

**ID GROUP**

**10 Años**

**de Diseño Gráfico**

Galería de Arte  
Universidad del Sagrado Corazón

## **Mensaje de la Directora**

La Galería de la Universidad del Sagrado Corazón da comienzo a su programa de exhibiciones del año académico 1995-1996 con una muestra que nos enorgullece tanto por su valor gráfico, como porque cumple con objetivos fundamentales de nuestra misión.

—Esta exhibición es primordialmente de carácter educativo. Con la presentación retrospectiva de ID Group, nos acercamos a la comunidad que podrá con esta muestra conocer los procesos del diseño gráfico desde sus etapas iniciales hasta la producción del arte final. La comunidad artística disfrutará de un despliegue de buen diseño en diversas manifestaciones mientras que los estudiantes de arte de ésta y demás instituciones tendrán acceso a ejemplos que sin duda serán motivo de inspiración.

—Felicitamos a Abner Gutiérrez y a todos los diseñadores de ID Group por un trabajo consciente y consistente y con esta exhibición, Sagrado se une a la celebración de su décimo aniversario.

Prof. Adlín Ríos Rigau  
Agosto de 1995

# **ID GROUP** **10 Años** **de Diseño Gráfico**

Galería de Arte  
Universidad del Sagrado Corazón  
San Juan, Puerto Rico  
Agosto de 1995

# ¡Diez!

## ID Group cumple su primera década

de diseño gráfico en Puerto Rico.

Durante estos años, nos hemos

dedicado a proyectar, de forma

tangible, lo abstracto. Hemos

transformado conceptos, ideas, y

personalidades empresariales o

corporativas, en vehículos de comu-

nicación gráfica que han hecho

realidad esos conceptos e ideas.

Hemos ayudado a *nuestros* clientes

a comunicarse, de manera efectiva,

con *sus* clientes.

Nuestra misión: diseñar el éxito.

No hay dos clientes iguales.

Cada cliente tiene su personalidad,

su producto particular, su servicio especial. Y

el secreto del diseño eficaz es realzar y comunicar

aquello de especial y particular que hay en cada

cliente. La clave del éxito de los proyectos de diseño

de ID Group es sencilla: enfocamos la diferencia y crea-

mos el nicho para cada cliente. En nuestro abundante

portafolio conviven lo sobrio y lo festivo, lo complejo y lo

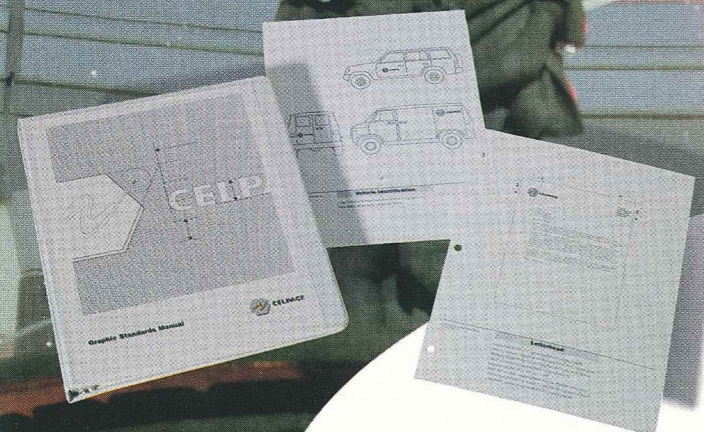
sencillo, lo corporativo y lo familiar, lo serio y lo humorístico.

Esa variedad es ID Group.

—Las identidades corporativas, las publicaciones, los carteles, los sistemas gráficos para empaque, y los sistemas de rotulación y gráficas ambientales que ID Group ha producido durante estos diez años han ido de la mano con una dedicación absoluta a la calidad, creatividad e ingenio al servicio de nuestros clientes.

—La antología de trabajos que presentamos aquí traza una línea inequívoca de crecimiento y madurez que apunta hacia nuevos descubrimientos en nuestros próximos diez años de creación gráfica.

—Con esta exhibición rendimos homenaje a toda la gente buena que ha aportado con su talento al éxito de ID Group y de nuestros clientes durante éstos diez años: Margarita Alvarez-Tabío, Alain Benoît, Joche Dávila, Marta García, Ileana García, Mario García, Angie Gregory, Luis y Petra Gutiérrez, Amarillys Gutiérrez, Abner Gutiérrez, Pedro Hernández, Joanne Hus, Andrea Maffioli, Mayra Maldonado, Robbie Mercado, Sandra Mercado Platt, Lymari Moreno, Jenice Nieves, Lilliana Ramos, Héctor Ramos, Edgard Rivera, Angel Luis Rodríguez, Bonnie Wolsky, Amalia Zabala.



PROYECTO: MANUAL DE IDENTIDAD CORPORATIVA. CLIENTE: CELPAGE. DISEÑO: MAYRA MALDONADO. AÑO: 1992

PROYECTO: LOGO CORPORATIVO. CLIENTE: CELPAGE. DISEÑO: ASTRID LOPE DE VICTORIA, MAYRA MALDONADO. AÑO: 1992. PREMIO: AMERICAN CORPORATE IDENTITY 11

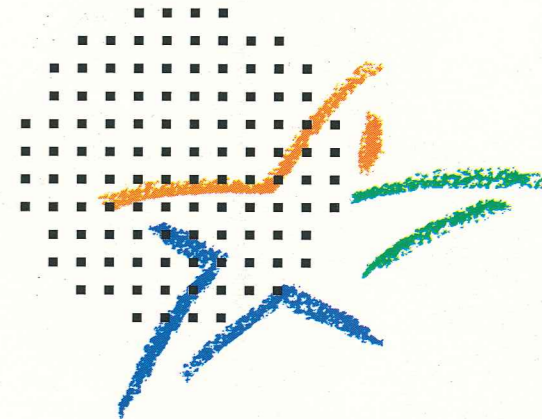


PROYECTO: LOGO, PROGRAMA IDENTIDAD CORPORATIVA. CLIENTE: PRECISION. DISEÑO: ABNER GUTIÉRREZ. AÑO: 1983

# Identidad Corporativa

La identidad corporativa es un sistema de comunicación gráfica cuya meta es crear en los clientes de una empresa una imagen reconocible de la misma. Usualmente se elabora un logotipo distintivo que expresa gráficamente lo que la empresa es. Este logotipo sirve de base para una serie de variantes que cubren todas las necesidades gráficas del cliente, usualmente: papelería, rotulación, uso del logotipo en uniformes, automóviles, publicaciones informativas y otros.

ID Group se ha distinguido por el diseño de sistemas de identidad corporativa que van desde proyectos sencillos con una o dos variantes, hasta sistemas completos que tocan cada necesidad gráfica de una corporación.



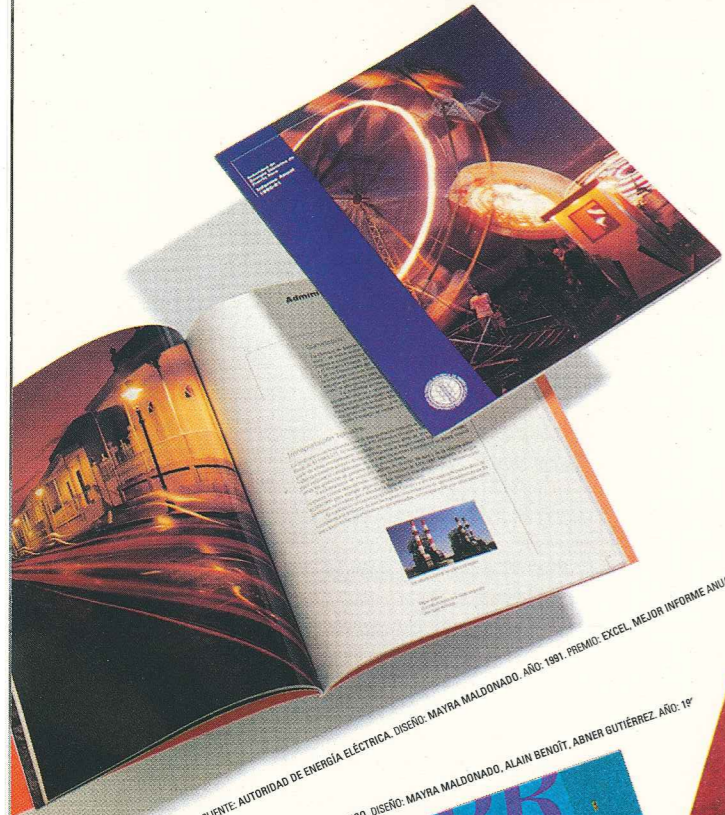
**PABELLON NACIONAL DE PUERTO RICO**  
EXPOSICION UNIVERSAL SEVILLA '92

PROYECTO: LOGO, IDENTIDAD GRÁFICA. CLIENTE: PABELLÓN NACIONAL DE PUERTO RICO. DISEÑO: ABNER GUTIÉRREZ. AÑO: 1992. PREMIO: AMERICAN CORPORATE IDENTITY 9

PROYECTO: LOGO, IDENTIDAD GRÁFICA. CLIENTE: EL FOOD COURT (SAN PATRICIO PLAZA). DISEÑO: ABNER GUTIÉRREZ, ALAIN BENOÎT. AÑO: 1994



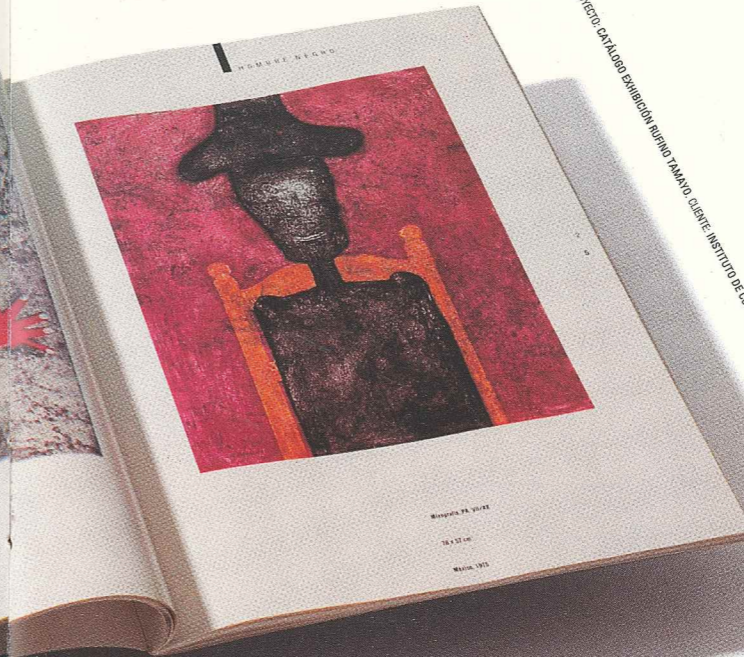
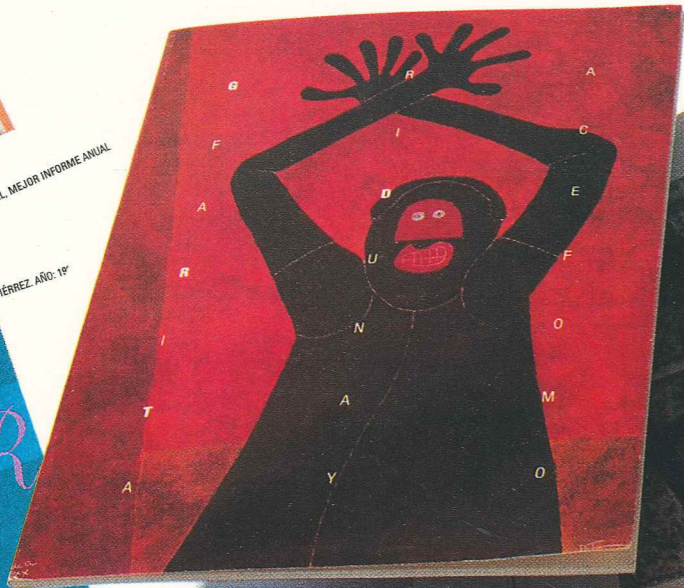
# Publicaciones



PROYECTO: INFORME ANUAL. CLIENTE: AUTORIDAD DE ENERGÍA ELÉCTRICA. DISEÑO: MAYRA MALDONADO. AÑO: 1991. PREMIO: EXCEL. MEJOR INFORME ANUAL



PROYECTO: FOLLETO PROMOCIONAL. CLIENTE: UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO. DISEÑO: ALAIN BENOÏT, ABNER GUTIÉRREZ. AÑO: 19



PROYECTO: CATALOGO EXHIBICION RUMBO TAMAYO. CLIENTE: INSTITUTO DE CULTURA PUERTORRIQUEÑA. DISEÑO: ABNER GUTIÉRREZ. AÑO: 1988



PROYECTO: BOLETÍN. CLIENTE: COLEGIO DE ARQUITECTOS DE PR. DISEÑO: ABNER GUTIÉRREZ, MAYRA MALDONADO. AÑO: 1991. PREMIO: PREMIO DE DISEÑO GRÁFICO. CERTAMEN HECHO EN PUERTO RICO

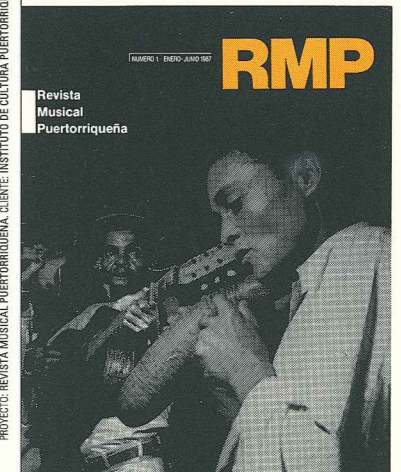
La página impresa es una de las herramientas de comunicación visual más efectivas en nuestra cultura. Este medio poderoso y polifacético permite presentar con claridad el mensaje que una empresa desea llevarle al público.

—El portafolio de publicaciones de ID Group es amplísimo: desde informes anuales y folletos informativos, hasta libros de arqueología e historia económica; desde piezas de mercadeo directo hasta catálogos de arte; desde revistas de turismo hasta boletines de arquitectura.

—Las obras ilustradas aquí fueron diseñadas por distintos motivos y dirigidas a diferentes tipos de público: piezas culturales, piezas institucionales y piezas corporativas para satisfacer las necesidades específicas del cliente que las comisionó.

—Algunas piezas fueron diseñadas para durar toda la vida. Otras fueron diseñadas para compartir la vida efímera de un periódico. Unas son masivas, contundentes; otras, mínimas y delicadas.

PROYECTO: REVISTA MUSICAL PUERTORRIQUEÑA. CLIENTE: INSTITUTO DE CULTURA PUERTORRIQUEÑA. DISEÑO: ABNER GUTIÉRREZ. AÑO: 1987

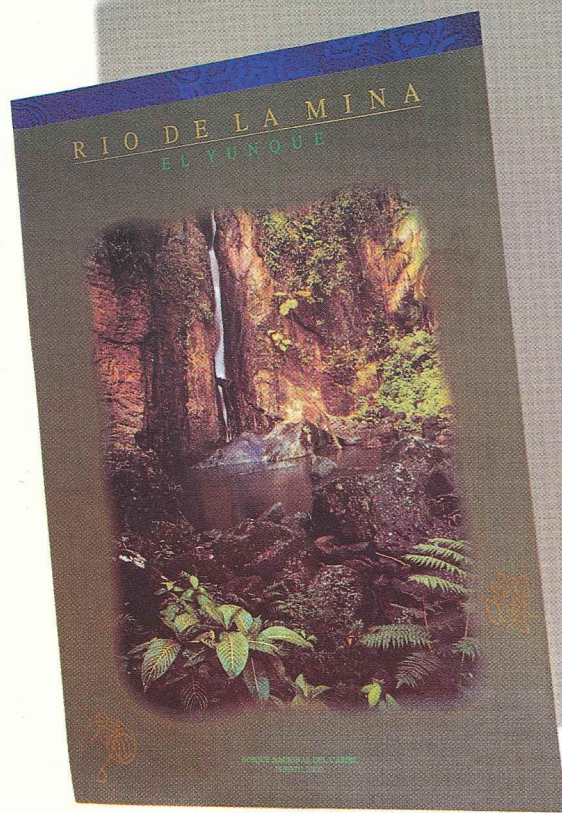


# Carteles

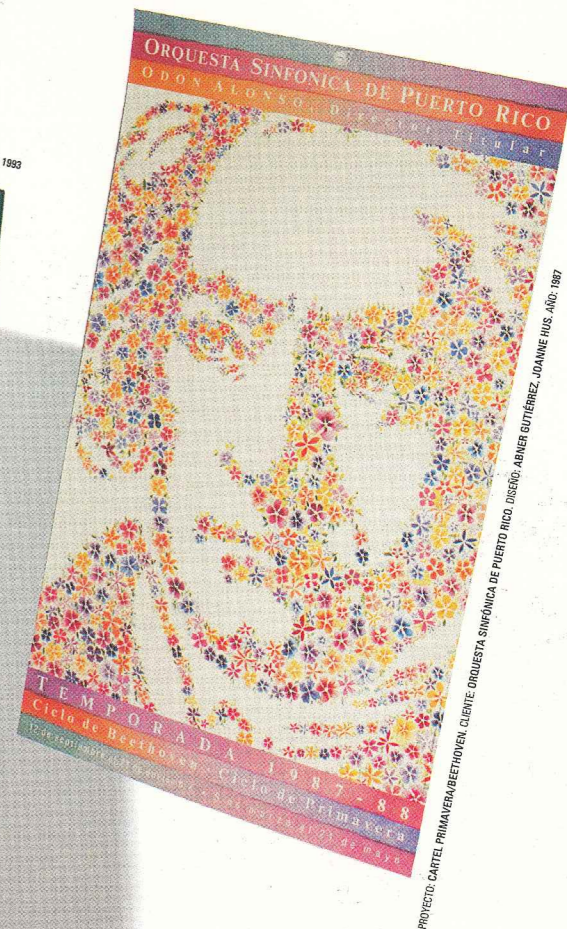
Alguien dijo que un cartel es como un grito en la pared. Es una imagen fija, única, que nos asalta como una experiencia visual memorable: el anuncio de un evento, de un producto o de un lugar. Un cartel es más que un grito en la pared: es una celebración gráfica, un monumento de tinta y papel.

—Puerto Rico se ha distinguido por el arte del cartel serigráfico, de edición limitada. La pujanza y variedad del diseño comercial en nuestra isla ha sacado al cartel de la producción artesanal hacia la producción en imprenta, que permite tiradas enormes. Esto ha multiplicado la posibilidad de contacto entre el público y el cartel.

—En ID Group estamos orgullosos de que muchos de nuestros carteles son piezas de colección.



PROYECTO: CARTEL "RÍO DE LA MINA". CLIENTE: U.S. FOREST SERVICE. DISEÑO: ABNER GUTIÉRREZ. AÑO: 1993



# Empaques



PROYECTO: SISTEMA GRÁFICO EMPAQUES. CLIENTE: RAIN COOLER, BODEGAS ESPAÑOLAS & ARGENTINAS. DISEÑO: ABNER GUTIÉRREZ, JOANNE HUS. AÑO: 1987

PROYECTO: SISTEMA GRÁFICO EMPAQUES. CLIENTE: B&B CABLE COMPANY. DISEÑO: ABNER GUTIÉRREZ, JOANNE HUS. AÑO: 1986

PROYECTO: SISTEMA GRÁFICO EMPAQUES. CLIENTE: VAZQUEÑA TRES MONJITAS. DISEÑO: ABNER GUTIÉRREZ, JOANNE HUS. AÑO: 1985

Evaluamos una fruta por la lozanía de su cáscara. Lo mismo ocurre con el empaque. Para muchas compañías, el empaque del producto es su único contacto con el público. En el competitivo mundo del comercio, la novedad, funcionalidad y utilidad ulterior del empaque de un producto aporta a su éxito igual o más que la calidad del mismo. No basta con ser: hay que parecer.

—Uno de los múltiples servicios que ID Group ofrece a sus clientes es el diseño de empaques para todo tipo de producto. Nuestros empaques, diseñados rigurosamente para cumplir con especificaciones a veces sumamente complejas y estrictas, han ayudado a nuestros clientes a llevar su sistema de identidad corporativa al anaquel de la tienda. De hecho, algunos de los empaques diseñados por ID Group han sido el elemento decisivo en el éxito de venta de los productos que contienen.

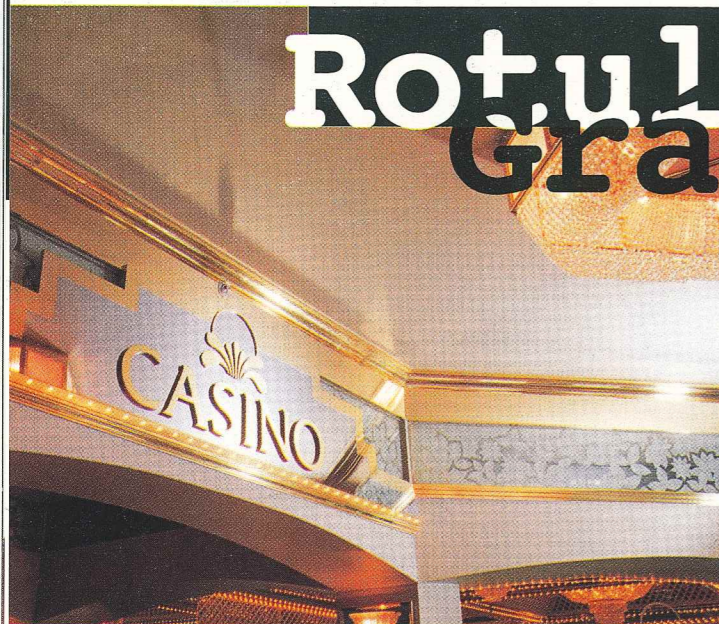


PROYECTO: TUSSAMINC. SISTEMA GRÁFICO. CLIENTE: MOVIA PHARMACEUTICALS. DISEÑO: MAYRA MALDONADO. AÑO: 1992

PROYECTO: BROMPHENYL. SISTEMA GRÁFICO. CLIENTE: MOVIA PHARMACEUTICALS. DISEÑO: JOANNE HUS. AÑO: 1992

PROYECTO: NITE TIME. SISTEMA GRÁFICO. CLIENTE: MOVIA PHARMACEUTICALS. DISEÑO: ALAIN BENOIT. AÑO: 1994

# Rotulación Gráficas+ Ambientales



PROYECTO: SISTEMA ROTULACIÓN. CLIENTE: AMBASSADOR PLAZA. DISEÑO: ABNER GUTIÉRREZ, MAYRA MALDONADO, JOANNE HUS. AÑO: 1992

No hay nada peor que estar perdido. Un buen sistema de rotulación identifica los lugares, evita confusiones direccionales y orienta al público sobre la forma más rápida de llegar a un sitio o salir de él. Además, como parte de un sistema de identidad corporativa, el rótulo de un establecimiento comercial es un lugar privilegiado para promover la imagen de una empresa o corporación.

—Las gráficas ambientales, además de identificar lugares, ayudan a subdividir y rediseñar espacios para hacerlos más agradables y facilitar el acceso a ellos. Al integrar los elementos gráficos con el entorno —sea natural o urbano, interior o exterior— las gráficas ambientales facilitan la comunicación entre el individuo y sus alrededores.

Las gráficas ambientales pueden figurar como componente protagónico en un sistema de identidad corporativa.

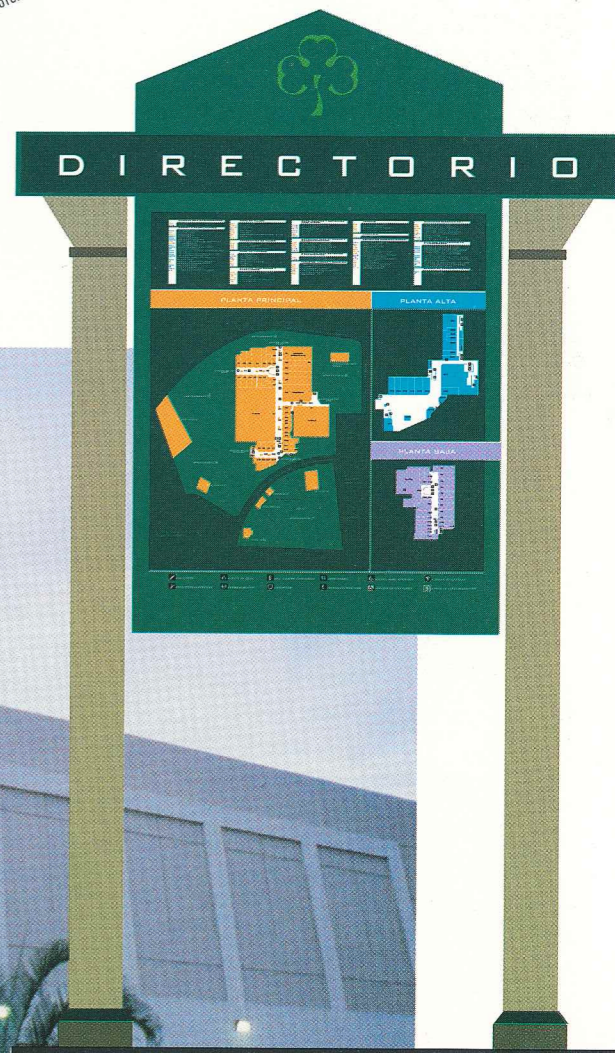
—ID Group se ha destacado en el desarrollo y la ejecución de exitosos sistemas de rotulación y gráficas ambientales para empresas locales.

PROYECTO: GRÁFICAS AMBIENTALES. CLIENTE: ANIMAL HOUSE, PLAZA LAS AMÉRICAS. DISEÑO: JOANNE HUS, ABNER GUTIÉRREZ. AÑO: 1987



PROYECTO: RÓTULO LAMPARA. CLIENTE: EL FOOD COURT/SAN PATRICIO PLAZA. DISEÑO: ABNER GUTIÉRREZ, ALAIN BENOÏT, MAYRA MALDONADO. AÑO: 1994

PROYECTO: ROTULACIÓN EXTERIOR. CLIENTE: SAN PATRICIO PLAZA. DISEÑO: MAYRA MALDONADO, ABNER GUTIÉRREZ. AÑO: 1994



PROYECTO: DIRECTORIO. CLIENTE: SAN PATRICIO PLAZA. DISEÑO: ABNER GUTIÉRREZ, MAYRA MALDONADO, LUIS GUTIÉRREZ, JOSÉ TORRES. AÑO: 1995



# Procesos

## Del concepto al producto final

El proceso de diseño tiene muchos componentes y todos son importantes.

Por un lado, un diseñador elabora un concepto nuevo: una nueva forma de pensar o imaginar. El trabajo de diseño implica también orquestar y evaluar la labor de los suplidores y la fase administrativa de los proyectos.

La vital interrelación de todos los participantes creativos y administrativos, y la efectiva comunicación entre el equipo de diseño y el cliente tendrán como fruto una pieza de diseño bella y funcional.

*Cada proyecto de diseño exige su propio proceso.*

*A continuación presentamos, en distintas categorías, la secuencia de etapas que preceden el producto final.*

### Logos

—FASE 1: ORIENTACIÓN Y PRESUPUESTO  
Reunión con el cliente para orientación inicial y planificación del presupuesto. El diseñador presenta estimado de costos para el desarrollo del proyecto.

—FASE 2: INVESTIGACIÓN Y CONCEPTOS  
Se realiza la investigación y se establecen criterios de diseño, propósitos, objetivos, etc. Desarrollo de las exploratorias de conceptos iniciales.

—FASE 3: DISEÑO PRELIMINAR  
Presentación de conceptos preliminares al cliente. Se hacen correcciones, ajustes y cambios necesarios.

—FASE 4: DISEÑO FINAL  
El diseño preliminar se refina y se trabaja en detalle llevándose a forma final. Usualmente se presenta el logo en varias aplicaciones (papelería, rotulación, ect.)

—FASE 5: ARTE FINAL  
Se prepara el arte final con especificaciones para su producción en forma mecánica y/o electrónica.

### Publicaciones y Empaques

—FASE 1: ORIENTACIÓN Y PRESUPUESTO  
Reunión de orientación con el cliente. Preparación de estimado de costos para el desarrollo del proyecto.

—FASE 2: INVESTIGACIÓN Y CONCEPTOS  
Se realiza la investigación y se establecen criterios de diseño, propósitos, objetivos, etc. Desarrollo de las exploratorias de conceptos iniciales.

—FASE 3: DISEÑO PRELIMINAR  
Para publicaciones se desarrollan y se presentan páginas típicas de la publicación. Para empaques se prepara un prototipo preliminar que muestra el concepto visual.

—FASE 4: DISEÑO FINAL  
Para publicaciones se refina el diseño preliminar y se trabajan todas las páginas. En los empaques se definen en detalle todas las superficies.

—FASE 5: ARTE FINAL  
Para publicaciones se preparan los artes finales para toda la publicación con especificaciones para su producción. En los empaques se preparan los artes finales para las gráficas y estructura con especificaciones para su producción. En ambos casos los artes se preparan de forma mecánica y/o electrónica.

—FASE 6: SUPERVISIÓN  
Se supervisa el impresor y/o fabricante para asegurar la calidad deseada.

### Rotulación y Gráficas Ambientales

—FASE 1: PLANIFICACIÓN  
Se hace un análisis de requisitos para el desarrollo del proyecto (inventario de facilidades, revisión de planos, requisitos operacionales, etc.). Se somete propuesta preliminar de costos. Se hace la planificación general y se desarrollan los conceptos a modo de esquema.

—FASE 2: INVESTIGACIÓN Y CONCEPTOS  
Se realiza la investigación y se establecen criterios de diseño gráfico, propósitos, objetivos, etc. Desarrollo de las exploratorias de conceptos iniciales.

—FASE 3: DISEÑO FINAL  
Se desarrolla el diseño final, se seleccionan o diseñan los estilos de letras y se escogen los colores y materiales. Se preparan los planos para la ubicación de los rótulos y/o gráficas.

—FASE 4: SUBASTA  
Se preparan los dibujos con especificaciones para fabricación e instalación. Se entregan documentos de subasta a suplidores para cotización.

—FASE 5: SUPERVISIÓN  
Se revisan los dibujos de construcción preparados por el fabricante. Se inspecciona el trabajo en el taller del fabricante. Se supervisa la instalación de rótulos y/o gráficas en la obra.

## Biografías

**Abner Gutiérrez**, presidente de ID Group, tiene una vasta experiencia en muchos aspectos del diseño gráfico, incluyendo identidad corporativa, publicaciones, gráficas para empaque, sistemas de rotulación y gráfica ambiental.

—Abner estudió Humanidades en la Universidad de Puerto Rico de 1969 al 1972. En 1975, completó un grado en Bellas Artes, con concentración en diseño para comunicaciones, en el Rochester Institute of Technology. Entre 1976 y 1979, trabajó como diseñador principal para el Ministerio de Prensa del Gobierno de México y para el Studio Beatrice Trueblood en Ciudad de México. Trabajó en numerosas publicaciones corporativas, Programas de identidad corporativa y libros de cultura prehispánica. Luego se unió a Lippincott & Margulies en la Ciudad de Nueva York, donde participó en el desarrollo de logotipos corporativos para American Greetings y Bancal. Mientras laboró con Robert Gersin Associates en Nueva York, participó en proyectos de identidad corporativa para el Hackensack Medical Center, identidad de productos, rotulación y gráficas ambientales para Xerox, empaques para General Electric, y formó parte del equipo creativo en el desarrollo del logo corporativo para Sears Roebuck Company. Abner fue director del Departamento de Diseño Gráfico del Concilio de Diseño de Puerto Rico de 1981 hasta el 1985, año en que decidió formar ID Group.

—Como parte de ID Group, Abner se ha desempeñado como consultor, diseñador gráfico y director creativo para clientes como la Universidad de Puerto Rico; Vaquería Tres Monjitas; Plaza Las Américas,

Plaza del Caribe, San Patricio Plaza, MOVA Pharmaceuticals, Festival Casals, Festival Interamericano de las Artes, Orquesta Sinfónica de Puerto Rico, Pabellón Nacional de Puerto Rico en Sevilla entre otros.

—El trabajo de Abner en ID Group ha sido reseñado en varias publicaciones locales e internacionales como American Corporate Identity 6, 7, 8, y 11 y Visual Gráfico. Además, se ha desempeñado como conferenciante en universidades, escuelas de diseño y actividades relacionadas con su campo.

—Además ha recibido numerosos premios a lo largo de su carrera como diseñador gráfico: PRIMER PREMIO (a nivel nacional) Diseño de empaques, Corning Glass, *National Paper and Box Association 1971*. PRIMER PREMIO, Portfolio Competition, *Rochester Society of Communication Arts 1971*. PRIMER PREMIO, *Champion Papers Portfolio Scholarship 1972*. BEST OF PACKAGING, Print Magazine Casebooks, *Quick Fix System, General Electric (Package Graphics System) Robert P. Gersin Associates, N.Y. 1979*. BEST OF ENVIRONMENTAL GRAPHICS, Print Magazine Casebooks, *Xerox Shareholders Meeting (Signage & Environmental Graphics) Robert P. Gersin Associates, N.Y. 1979*. BEST OF PUBLICATIONS, Print Magazine Casebooks, *Fairfield Maxwell LTD (Corporate Brochure) Robert P. Gersin Associates, N.Y. 1980*.

—Abner es miembro fundador de la Asociación de Diseñadores Gráficos de Puerto Rico, de Lifespring Puerto Rico y es también orgulloso padre de Omar y Gabriela.

**Mayra Maldonado**, diseñadora gráfica, ha aportado al potencial de ID Group desde el 1989 con su conocimiento y experiencia en diseño y tecnologías computacionales. Estudió en Estados Unidos y Suiza con profesionales de fama mundial entre ellos Paul Rand, Armin Hoffman, Mathew Carter y Sigeo Fukuda. Su trabajo ha sido reseñado en Print Magazine, en varios libros de American Corporate Identity y Visual Gráfico.

—Estudió arte en la Universidad de Puerto Rico del 1977 al 1979 y diseño gráfico en Louisiana State University de donde obtuvo un bachillerato en bellas artes en 1981. Luego trabajó como diseñadora gráfica en el Concilio de Diseño para Puerto Rico en proyectos de empaques, identidad corporativa, carteles, publicaciones y logos. En 1986, completó una maestría en diseño gráfico de la Universidad de Yale donde le otorgaron el "Norman Ives Scholarship" premio por excelencia en diseño. Durante su último año en Yale se desempeñó como "teaching assistant" para la profesora invitada, Dorothea Hoffman.

—En Connecticut, Mayra trabajó en la creación electrónica de fuentes tipográficas, diseñó el manual de normas gráficas para Neiman Marcus Group, Inc. en documento electrónico y el logo de Halal Investment and Consulting Group por el que recibió premio en categoría de identidad corporativa del B-PAA Star Awards of Southern Connecticut en Stanford en 1987. En ID Group desde 1989, ha trabajado en exitosos programas de identidad corporativa entre estos Plaza del Caribe, San Patricio Plaza, Celpage y Radio Luz; programas de rotulación y empaque; informes anuales y gran variedad de publicaciones. En 1994, Mayra fue reconocida con un premio por mérito otorgado por el Fondo Nacional para el Financiamiento del Quehacer Cultural adscrito al Instituto de Cultura Puertorriqueña.



## Premios

**American Corporate Identity Competition**  
Premios de Excelencia en Diseño Gráfico Corporativo

- 1991 Plaza del Caribe, *logo*
- 1991 Crown Metal Tool, *logo*
- 1992 Bottoms Up, *logo*
- 1992 Jaime Latimer, *logo*
- 1993 Pabellón Nacional de Puerto Rico en Sevilla, *logo*
- 1993 Gyblotec, *logo*
- 1995 Celpage, *logo*
- 1995 El Food Court, *gráficas ambientales*

## Premios Excel

Asociación de Relacionistas Profesionales de Puerto Rico

- 1988 Orquesta Sinfónica de P.R., *mejor identidad gráfica*
- 1990 Fundación de Puerto Rico, *mejor informe anual*
- 1990 Dupont/Puerto Rico, *mejor boletín corporativo*
- 1991 Autoridad de Energía Eléctrica de P.R., *mejor informe anual*

## Hecho en Puerto Rico

Primer Certamen de Diseño Gráfico organizado por el Concilio de Diseño para Puerto Rico

- 1993 Capitel, Colegio de Arquitectos de P.R., *premio en diseño gráfico*
- 1993 Pabellón Nacional de Puerto Rico en Sevilla, *identidad gráfica*
- 1993 Fundación de Puerto Rico, *informe anual*

## Premios Ozzie

Competencia Internacional de Diseño de Publicaciones

- 1994 Directorio Oficial Industrial de Puerto Rico.  
Premio de Oro, *mejor portada*
- 1994 Directorio Oficial Industrial de Puerto Rico.  
Premio de Plata, *excelencia en rediseño*

## Créditos

### Catálogo

**Coordinación:** Abner Gutiérrez

**Textos:** Lilliana Ramos, Ari Arribas

**Diseño:** Mayra Maldonado, Edna Acosta, Abner Gutiérrez, Ari Arribas.

**Impresión:** Imprenta Elmendorf

**Fotografía:** Julián Espinal

### Exhibición

**Coordinación:** Abner Gutiérrez

**Textos:** Ari Arribas, Lilliana Ramos

**Diseño:** Abner Gutiérrez, Arq. Luis Gutiérrez, David Rodríguez

**Fotografía:** Julián Espinal

## Agradecimientos

Edna Acosta

Aura Alfaro, *San Juan Star*

Ari Arribas

César Cienfuegos

Carlos Cruz, *Imprenta Elmendorf*

José Luis Díaz de Villegas, padre, *El Nuevo Día*

Julián Espinal

Lcdo. Jaime Fonalledas

Arq. Luis Gutiérrez

Jorge Inclán, *American Paper Corp.*

Angel Jiménez, *Borinquen Lithographers*

Sharon Koenig

Lillia Molina

Salvatore Nolfo, *VICOM*

Willie Nuñez

Mariela Ortíz

Howard Patterson

Lilliana Ramos

Héctor Ramos

Prof. Adlín Ríos

Carmen Ivette Rivera

David Rodríguez

Alberto Soto

José Torres



**GALERIA DE ARTE**  
Universidad del Sagrado Corazón